

ZEITRAUM

FURNITURE
FC  **TPRINT**



ZEITRAUM wurde 1990 unter der Prämisse gegründet, Qualität, Design und Nachhaltigkeit stets Hand in Hand gehen zu lassen. Der Beitrag zu einer lebenswerten Welt ist grundlegender Bestandteil unserer Unternehmensstrategie.

ZEITRAUM was founded in 1990 on the premise that quality, design and sustainability should always go hand in hand. The contribution to a world worth living in is a basic element of our corporate strategy.



Die zukunftsweisende Nachhaltigkeitsbewertung

Um absolute Transparenz unserer Produkte zu schaffen, haben wir eine zukunftsweisende Nachhaltigkeitsbewertung, den FURNITURE FOOTPRINT für unsere Möbel entwickelt. Der Furniture Footprint schlägt die Brücke zwischen subjektiven Designempfindungen zu anerkannten nachhaltigkeitsrelevanten Kriterien und bildet so eine Schnittstelle zwischen Ästhetik und bedachtem Konsum. Schnell, fair und auf Augenhöhe teilen wir unser Wissen und legen Informationen zu unseren Produkten offen, um einen bedachten Konsum zu fördern.

A Future-Oriented Sustainability Assessment

To offer complete transparency about our products, we have developed a future-oriented sustainability assessment, the FURNITURE FOOTPRINT for our furniture. The Furniture Footprint bridges the gap between subjective design perceptions and validated, sustainability-relevant criteria, thus forming an interface between aesthetics and thoughtful consumption. We share our knowledge quickly, fairly and at eye level and disclose information about our products in order to encourage thoughtful consumption.

Die Produktbewertung beruht auf:

**Drei Säulen
der Nachhaltigkeit***

**LCA-Daten der Ökobaudat
der BRD**

Our product assessment is based on:

**Three pillars
of sustainability***

**LCA data by Ökobaudat of
BRD (Germany)**

Die drei Säulen der Nachhaltigkeit

The Three Pillars of Sustainability



Ökonomische Nachhaltigkeit

Regionalität
der Herkunft von Ressourcen,
bedachtes Wirtschaften,
ökologische Wirtschaftsstrukturen,
Reparaturfähigkeit,
zeitlose Gestaltung

Economic Sustainability

*Regionalism
the origin of resources,
prudent business management,
ecological economic structures,
ability for repair,
timeless design*



Ökologische Nachhaltigkeit

Kreislaufwirtschaft,
verantwortungsvoller und
ressourcenschonender Umgang
mit der Natur,
etwas „Bleibendes“ schaffen –
Langlebigkeit

Ecological Sustainability

*Recycling management,
responsible and
environmentally-friendly use
of natural resources,
create something „permanent“ –
longevity*



Soziale Nachhaltigkeit

Unabhängigkeit, faire und gesundheitsverträgliche Arbeitsbedingungen,
Gleichberechtigung, Beachtung der
Menschenrechte, persönliche Kunden-
und Herstellerbeziehungen, Konstanz,
umfassende Transparenz

Social Sustainability

*Independence, work environments
that are fair and observe occupational
health standards, equality, respect for
human rights, personal customer and
supplier relations, consistency,
comprehensive transparency*

**Ein nachhaltiges Produkt sollte auf diesen beschriebenen Ebenen und
in all seinen Lebensphasen beurteilt werden.**

Sustainable products shall be assessed on these levels and at any product lifecycle stage.

LCA (Life cycle assessment)-Daten der Ökobaudat

Die Ökobaudat ist ein Informationsportal für nachhaltiges Bauen des Bundesministeriums des Innern für Bau und Heimat (BMI) und stellt eine vereinheitlichte Datenbasis für Ökobilanzierungen nach DIN 15804 zur Verfügung.

www.oekobaudat.de

Diese Daten unterliegen strengen Qualitätsmerkmalen und bilden die Basis für unser Bewertungssystem.

Die LCA-Daten geben genaue Auskunft über die Rohstoffgewinnung, Umweltwirkungen von Materialien, Transportwege und Prozesse in jeder Produktlebensphase bis hin zur Entsorgung.

Methodik

Das Ergebnis der spezifischen Materialbewertung wird aus dem prozentualen Gewichtsanteil der Einzelmaterialien eines Möbels, Ökobilanzdaten und vorhandenen Zertifikaten ermittelt.

Über 90% der Umweltwirkung eines Produkts wird durch das Material bestimmt.

Das Bewertungssystem ist ein ergänzendes Werkzeug zur Erreichung einer nachhaltigen Wertschöpfung im Möbelbau. Der Furniture Footprint ist eine neue Form der Kommunikation zwischen uns und unseren Kunden.

Das visuelle, interaktive Bewertungssystem ermöglicht jedem Anwender die nachhaltigkeitsrelevanten Aspekte eines Produktes unmittelbar und übersichtlich zu erfassen.

Neben absoluter Transparenz bieten wir unseren Kunden dadurch die Möglichkeit eigenverantwortlich und bewusst zu handeln:

www.zeitraum-moebel.de/de/nachhaltigkeit/

LCA (Life cycle assessment)-Data of Ökobaudat

The Ökobaudat is an information portal for sustainable construction issued by the Federal Ministry for the Interior, Building and Community (BMI) and provides a unified database for ecological balancing according to DIN 15804.

www.oekobaudat.de

Data are subject to stringent quality criteria and set the independent benchmarks of our assessment system.

The Life cycle assessment Data provide precise information about the sourcing of raw materials, the environmental impact of the material, transport routes, and processes at each stage of the product lifecycle all the way to its disposal.

Methodology

We calculate the outcome of any specific material assessment using the weight (in percent) of the individual component in a piece of furniture as well as independent ecological balance data and existing certifications.

Over 90% of the environmental impact of a product is determined by the material.

Our assessment system is a supplemental tool supporting the goal of a sustainable value gain in furniture making. The Furniture Footprint is a new form of communication between us and our customers. The visual, interactive rating system enables every user to capture the sustainability-relevant aspects of a product directly and clearly.

In addition to absolute transparency, we offer our customers the opportunity to act responsibly and consciously:

www.zeitraum-moebel.de/sustainability/

Bewertungssystem für ein nachhaltiges Möbel: Assessment System for a sustainable piece of furniture:

Ökobilanzdaten, Herstellung der Materialien

Life Cycle Assessment, production



Ökobilanzdaten, Transport der Materialien

Life Cycle Assessment, transport



Langlebigkeit

Longevity



Biologische Reproduktion/Recyclingmaterial

Biological reproduction/Recycling material



Kreislaufpotenzial

Potential for circular economic use



In natürlicher Form verwertbares Material

Material usable in native state

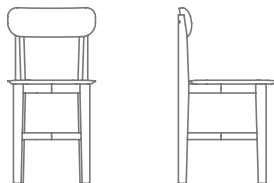


Sozialverträglichkeit

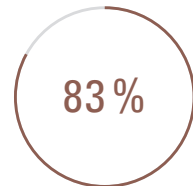
Socially compatibility



Europäische Eiche
European oak



1.3 CHAIR



amerikanischer Nussbaum
American walnut

Nachhaltigkeit beginnt mit Transparenz

Sustainability begins with transparency

Wir lassen unsere Möbel regional herstellen, setzen auf beständige Partnerschaften und faire Kooperationen. Wir gehen als Vorbild voran, stellen uns unserer sozialen Verantwortung und fördern traditionelles Handwerk in unserer Region und darüber hinaus.

Der Furniture Footprint wurde in der Kategorie Vorreiter mit dem Deutschen Nachhaltigkeitspreis Design 2020/2021 ausgezeichnet. Der Preis orientiert sich an den Zielen der von der UN ausgerufenen Agenda 2030 für nachhaltige Entwicklung und soll Orientierung geben, in einer Zeit, in der nachhaltiges Design gefragt ist denn je.



Die „17 Ziele für nachhaltige Entwicklung“ wurden am 25. September 2015 beim UNO Nachhaltigkeitsgipfel der Staats- und Regierungschefs verabschiedet und prägen seitdem maßgeblich internationale politische Entscheidungen.¹

Wir sind Mitglied im UN Global Compact seit dem 23. November 2020.

www.globalcompact.de

We manufacture our furniture regionally, rely on consistent partnerships and fair cooperation. We set an example, face up to our social responsibility and promote traditional craftsmanship in our region and beyond.

The Furniture Footprint was awarded the German Sustainability Award Design 2020/2021 in the category Pioneers. The award is based on the goals of the 2030 Agenda for Sustainable Development proclaimed by the UN and is intended to provide orientation at a time when sustainable design is more in demand than ever.

The „17 Sustainable Development Goals“ were adopted on September 25, 2015 at the UN Summit on Sustainable Development of Heads of State and Government and have since been a key factor in shaping international political decisions.¹

We have been a member of the UN Global Compact since November 23, 2020.

www.nachhaltigkeitspreis.de/design/

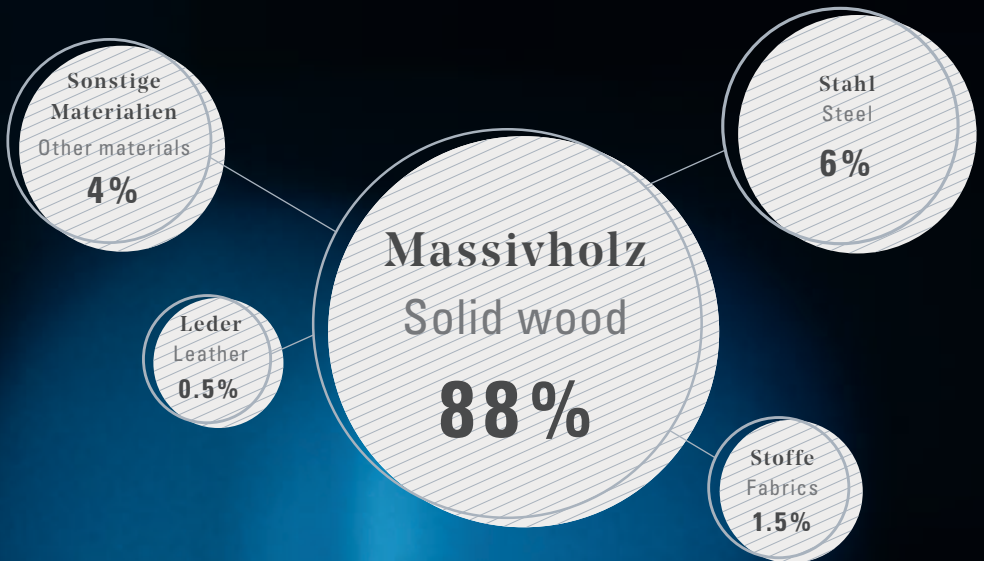
¹BMUJ 2020: Die 2030 Agenda für nachhaltige Entwicklung, 17 Ziele für nachhaltige Entwicklung, 2020

Materialien

Materials

Bei ZEITRAUM finden nur solche Rohstoffe Verwendung, die nachwachsend, biologisch abbaubar oder recycelbar sind.

At ZEITRAUM we use only raw materials that are renewable, biodegradable or recyclable.



Wir legen großen Wert darauf, transparent darzulegen, welche Materialien wir verwenden. Trotz unserer hohen Ansprüche müssen wir in einigen Bereichen Rohstoffe mit nachteiliger Ökobilanz einsetzen. Wir achten darauf, dass alle Werkstoffe den höchsten Anforderungen bezüglich Schadstoffemissionen entsprechen und arbeiten permanent an optimierten Lösungen.

We also make every effort to maintain transparency with respect to the materials we use. Despite our high standards we must sometimes use raw materials with a less advantageous eco-balance. We also ensure that all materials meet the highest standards with respect to toxic emissions and we therefore continuously working on optimized solutions.